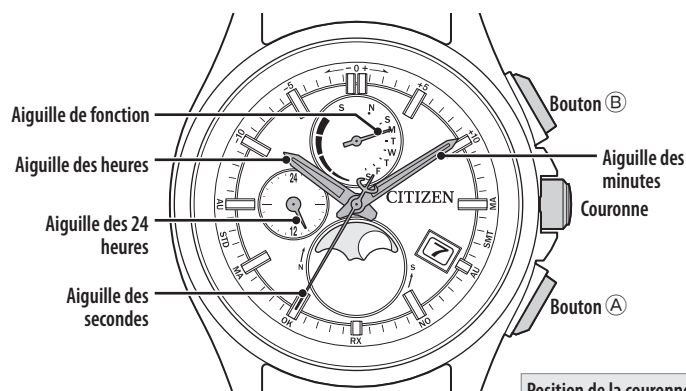


- Pour plus de détails sur les caractéristiques et le fonctionnement, reportez-vous au Mode d'emploi :  Mode d'emploi H874

Identification des composants

- L'aspect réel peut être différent de celui des illustrations.

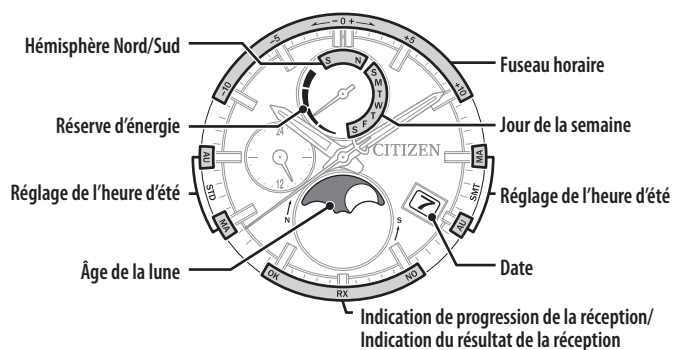
Aiguilles et boutons



Position de la couronne



Indication



- Une cellule solaire se situe sous le cadran.

Vérification de la réserve d'énergie

- Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0**.
- Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit **A**.
L'aiguille de fonction indique le niveau de réserve d'énergie.
- Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit **A** pour terminer la procédure.
L'aiguille reprend automatiquement son fonctionnement normal si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes.

Indication du niveau de la réserve d'énergie

Niveau	3	2	1	0
Indication de la réserve d'énergie				
Durée (approx.)	180 - 130 jours	130 - 70 jours	70 - 2 jours	2 jours
Signification	La réserve d'énergie est suffisante.	La réserve d'énergie est OK.	La réserve d'énergie est faible.	L'avertissement de charge insuffisante est déclenché.
	OK pour une utilisation normale		Chargez la montre immédiatement.	

- L'aiguille de fonction indique toujours le niveau de réserve d'énergie, situé entre « 1 » et « 0 ».

Heure mondiale

Cette montre peut indiquer l'heure mondiale grâce à 24 fuseaux horaires (décalages par rapport à l'heure UTC, temps universel coordonné).

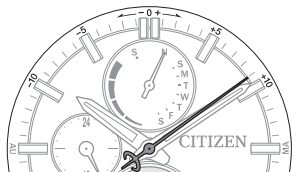
- Les signaux à recevoir varient selon le fuseau horaire sélectionné.

Vérification du réglage du fuseau horaire

1. Tirez la couronne en position 1.

L'aiguille des secondes indique le réglage actuel du fuseau horaire.

Par exemple, si le fuseau horaire est défini sur +9



- Pour identifier les fuseaux horaires et la position correspondante de l'aiguille des secondes, se référer au tableau.

2. Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.

La montre revient à l'indication normale.

Modifier le réglage du fuseau horaire

1. Tirez la couronne en position 1.

L'aiguille des secondes indique le réglage actuel du fuseau horaire.

2. Tournez la couronne pour choisir un fuseau horaire.

- Pour identifier les fuseaux horaires et la position correspondante de l'aiguille des secondes, se référer au tableau.
- Les aiguilles et l'indication changent quand vous choisissez des réglages différents des réglages actuels.

3. Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.

La montre revient à l'indication normale.

Correspondance des fuseaux horaires et des positions de l'aiguille des secondes

Position de l'aiguille des secondes	Fuseau horaire	Station de signaux
49	-11	♦États-Unis
50	-10	
51	-9	
52	-8	États-Unis
53	-7	
54	-6	
55	-5	
56	-4	♦États-Unis
57	-3	♦Allemagne
58	-2	
59	-1	Allemagne
0	0	
1	+1	♦Allemagne
2	+2	
3	+3	
4	+4	
5	+5	♦Chine
6	+6	
7	+7	
8	+8	Chine
9	+9	Japon
10	+10	♦Japon
11	+11	
12	+12	

- Les valeurs de la colonne « Fuseau horaire » correspondent au décalage horaire entre UTC et l'heure d'hiver des fuseaux horaires.
- Les fuseaux horaires dont la « Station de signaux » est repérée par le signe ♦ dans le tableau se trouvent hors de portée de réception et ne peuvent pas recevoir les signaux. Dans ce cas, le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver doit être effectué manuellement.
- Il peut être difficile de recevoir le signal d'heure dans certains environnements qui perturbent le passage des signaux.



Heure d'été

À propos de l'heure d'été

- L'heure d'été est un système adopté par certains pays/régions pour bénéficier de davantage de lumière du jour pendant l'été.
- La période de l'heure d'été varie selon le pays ou la zone.
 - Les règles relatives à l'heure d'été peuvent varier selon le pays ou la zone.

À propos du réglage de l'heure d'été

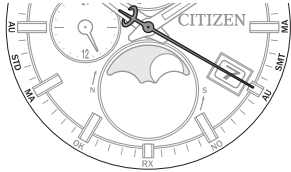
- Les signaux de l'heure d'hiver contiennent les signaux de l'heure d'été, qui indiquent si vous êtes en heure d'été ou non.
- Cette montre peut sélectionner automatiquement l'indication d'heure d'été/heure d'hiver lors de la réception des signaux d'heure d'été.
- Vous pouvez activer ou désactiver l'heure d'été pour chaque fuseau horaire.

Vérifier le réglage de l'heure d'été

1. Tirez la couronne en position 2.

L'aiguille des secondes indique le réglage de l'heure d'été.

Par exemple : « SMT AU » est défini



Indication de l'aiguille des secondes	Heure actuellement indiquée	Basculement entre heure d'été et heure d'hiver
SMT MA 	Heure d'été	Manuel <ul style="list-style-type: none">• L'heure d'été est toujours indiquée, quelle que soit l'information donnée par les signaux d'heure d'été.
SMT AU 		Automatique <ul style="list-style-type: none">• Quand le signal d'heure d'été indique que l'on ne se trouve pas actuellement en période d'heure d'été, la montre indique automatiquement l'heure d'hiver et l'aiguille est positionnée sur STD AU.
STD MA 	Heure d'hiver	Manuel <ul style="list-style-type: none">• L'heure d'hiver est toujours indiquée, quelle que soit l'information donnée par les signaux d'heure d'été.
STD AU 		Automatique <ul style="list-style-type: none">• Quand le signal d'heure d'été indique que l'on se trouve actuellement en période d'heure d'été, la montre indique automatiquement l'heure d'été et l'aiguille est positionnée sur SMT AU.

2. Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.

La montre revient à l'indication normale.

Modifier le réglage de l'heure d'été

Si les signaux d'heure d'hiver sont disponibles et si vous préférez un basculement automatique	→ Choisissez « SMT AU » ou « STD AU ».
Si les signaux d'heure d'hiver ne sont pas disponibles et si vous adoptez l'heure d'été	→ Choisissez « SMT MA » ou « STD MA ». Modifiez le réglage sur « SMT MA » au passage à l'heure d'été et sur « STD MA » au passage à l'heure d'hiver.
Si vous n'adoptez pas l'heure d'été	→ Choisissez « STD MA ».

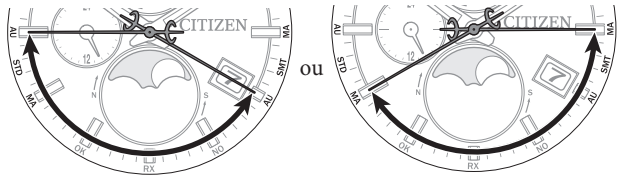
Basculement entre heure d'été et heure d'hiver

1. Tirez la couronne en position 2.

L'aiguille des secondes indique le réglage de l'heure d'été.

2. Tournez la couronne pour sélectionner l'heure à indiquer.

- Quand vous tournez la couronne, le réglage bascule de « **SMT** » vers « **STD** » ou de « **STD** » vers « **SMT** » et l'heure indiquée change en conséquence.



3. Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.

La montre revient à l'indication normale.

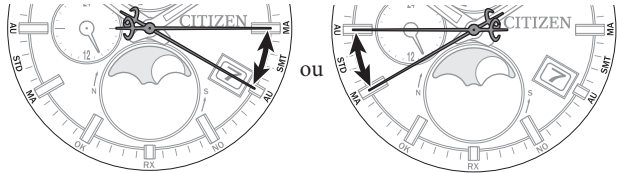
Modifier le mode de basculement entre heure d'été et heure d'hiver

1. Tirez la couronne en position 2.

L'aiguille des secondes indique le réglage de l'heure d'été.

2. Maintenez le bouton inférieur droit (A) enfoncé pendant 2 secondes pour choisir le mode de basculement du réglage.

- Chaque fois que vous maintenez enfoncé le bouton inférieur droit (A) pendant 2 secondes, le réglage bascule alternativement sur « **AU** » et « **MA** ».



3. Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.

La montre revient à l'indication normale.

Pour les utilisateurs en Amérique du Nord et en Europe

Pour les fuseaux horaires du tableau suivant, le fait de recevoir les signaux d'heure d'été dans l'un d'entre eux modifie automatiquement l'affichage heure d'été/heure d'hiver dans les autres fuseaux couverts par la même station de signaux.

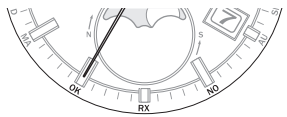

- Toutefois, si vous définissez le réglage de l'heure d'été sur « **SMT MA** » ou « **STD MA** » (manuel) dans un fuseau horaire, la montre n'adaptera pas automatiquement l'information indiquée pour ce fuseau, même après réception des signaux d'heure d'été.

Station de signaux	Fuseau horaire
États-Unis	-9/-8/-7/-6/-5
Allemagne	-1/0/+1/+2

Réception du signal d'heure

Vérification du résultat de la réception précédente du signal

- Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0**.
- Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit **(A)**.
L'aiguille des secondes indique le résultat de la dernière réception de signal.

OK		La réception a réussi.
NO		La réception a échoué.

- Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir à l'affichage normal. L'aiguille reprend automatiquement son fonctionnement normal si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes.
- Si vous avez actionné la couronne après la dernière réception du signal, l'aiguille des secondes indique « **NO** » quel que soit le résultat de la réception.

Effectuer manuellement la réception du signal d'heure

- La réception du signal prend entre 2 et 30 minutes.

- Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0**.
- Maintenez enfoncé le bouton inférieur droit **(A)** pendant **2 secondes**.
L'aiguille des secondes indique le résultat de la dernière réception de signal. L'aiguille des secondes indique ensuite « **RX** », et la réception du signal démarre.
- Placez la montre dans un endroit présentant de bonnes conditions pour la réception du signal d'heure.
 - Dans la mesure du possible, ne bougez pas la montre lorsque l'aiguille des secondes indique « **RX** ».
 - À la fin de la réception, la montre revient à l'indication normale.

Pour annuler la réception du signal

Lorsque vous maintenez enfoncé le bouton inférieur droit bouton **(A)** pendant 2 secondes, alors que l'aiguille des secondes indique « **RX** », la réception du signal est annulée et la montre revient à l'indication normale.

Indication des phases de lune



Choisir un hémisphère

La montée et la descente de lune ne s'affichent pas de la même manière selon que vous vous trouvez dans l'hémisphère Nord ou Sud. Changez le réglage d'hémisphère en fonction de l'endroit où vous allez utiliser cette montre.

- Si vous l'utilisez à proximité de l'équateur, choisissez « **N** » quand la lune est au sud dans le ciel ; choisissez en revanche « **S** » si la lune est au nord.

- Tirez la couronne en position **1**.

L'aiguille de fonction indique le réglage actuel.

N		Hémisphère Nord
S		Hémisphère Sud

- Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit **(B)**.

- À chaque pression sur le bouton supérieur droit **(B)**, le réglage change en alternance.

- Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0** et terminer la procédure.

Lecture de l'indication de phase de lune

Hémisphère Nord				
Hémisphère Sud				
Âge de la lune	0	Environ 7	Environ 15	Environ 23
Phase lunaire	Nouvelle lune	Premier quartier	Pleine lune	Dernier quartier

- L'indication des phases de lune ne représente pas la lune sous une forme détaillée. Considérez cette indication uniquement comme une référence permettant de déterminer la phase de lune.

Étalonnage de l'indication des phases de lune

Si vous constatez une différence entre l'indication des phases de lune et l'apparence réelle de la lune, vous pouvez affiner l'indication sur une plage de ± 2 jours.

- Il est conseillé d'effectuer l'étalonnage un jour de lune nouvelle ou pleine, car vous pourrez alors distinguer plus facilement la phase de lune.

- Tirez la couronne en position **1**.

L'aiguille de fonction indique le réglage d'hémisphère actuel.

- Maintenez enfoncé le bouton inférieur droit **(A)** pendant **2 secondes**.

- Chaque fois que vous maintenez enfoncé le bouton inférieur droit **(A)** pendant 2 secondes, vous modifiez le réglage d'indication des phases de lune de la manière suivante /

+1 → +2 → -2 → -1 → ± 0 → (retour au départ)

- Maintenez enfoncé le bouton inférieur droit **(A)** et relâchez-le immédiatement pour réinitialiser la valeur d'étalonnage à ± 0 .

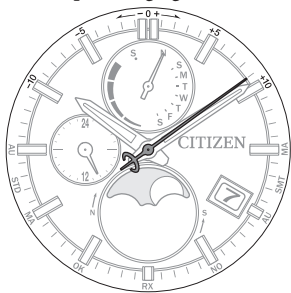
- Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0** et terminer la procédure.



Réglage manuel de l'heure et du calendrier

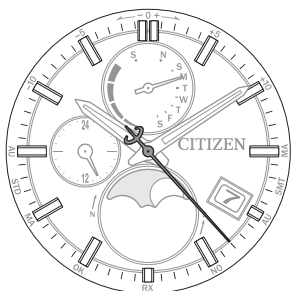
1. Tirez la couronne en position 1.

L'aiguille des secondes indique le réglage actuel du fuseau horaire.



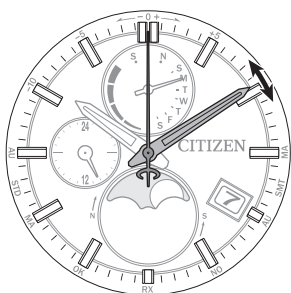
2. Maintenez le bouton supérieur droit (B) enfoncé pendant au moins 2 secondes.

L'aiguille des secondes indique 23 secondes.



3. Tirez la couronne en position 2.

L'aiguille des secondes indique 0 seconde et l'aiguille des minutes se déplace légèrement.



4. Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit (B) à plusieurs reprises pour modifier l'aiguille/l'indication à corriger.

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton supérieur droit (B), la cible change de la manière suivante :
Heures/minutes → date → jour de la semaine → année/mois pour le calendrier → année pour la phase de lune → (retour au départ)
- Les aiguilles et les indications se déplacent légèrement lorsqu'on les sélectionne pour indiquer qu'un réglage est possible.

5. Tournez la couronne pour régler l'aiguille ou l'indication.

- Les aiguilles de l'heure, des minutes et des 24 heures bougent de façon synchronisée.
- Vérifiez AM/PM en vous reportant à l'aiguille des 24 heures.
- L'indication de date change après 5 rotations de l'aiguille de fonction.
- Si vous tournez plusieurs fois la couronne rapidement, les aiguilles et l'indication de date avancent en continu. Pour arrêter ce mouvement rapide, tournez la couronne dans l'un ou l'autre sens.

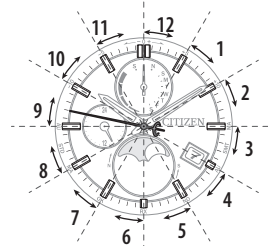
6. Répétez les étapes 4 et 5.

7. Poussez la couronne dans la position 0 en fonction d'une source d'heure fiable pour terminer la procédure.

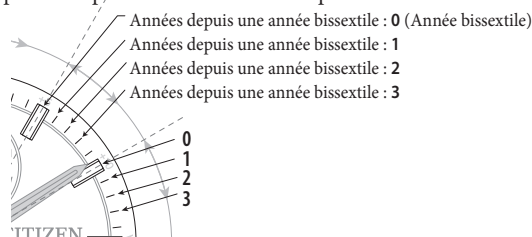
Réglage du mois et de l'année pour le calendrier

Régler l'année et le mois pour le calendrier en modifiant la position de l'aiguille des secondes, pour indiquer la date et le jour de la semaine voulus.

« Mois » correspond à l'une des 12 zones illustrées ci-dessous. Chaque nombre représente un mois.



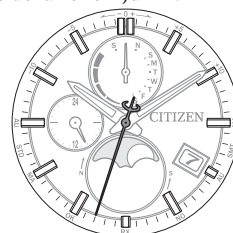
« Année » correspond aux années écoulées depuis une année bissextile et indiquées par des repères dans la zone correspondant à chacun des mois.



Année				Années depuis une année bissextile	Position de l'aiguille des secondes
2020	2024	2028	2032	0 (Année bissextile)	Repère d'heure
2021	2025	2029	2033	1	1er repère de minute
2022	2026	2030	2034	2	2 ^e repère de minute
2023	2027	2031	2035	3	3 ^e repère de minute

Par exemple : Position de l'aiguille des secondes lors du réglage de juin 2023

Vous constaterez que le nombre d'années écoulées depuis l'année bissextile pour 2023 est « 3 » dans le tableau et que l'aiguille des secondes doit donc être réglée sur le repère de la 3^e minute de la zone « Juin ».



Réglage de l'année pour les phases de lune

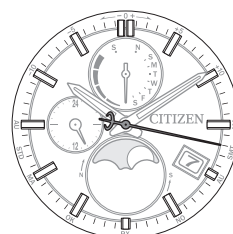
Régler l'année pour les phases de lune en modifiant la position de l'aiguille des secondes, pour indiquer la phase de lune voulue.

Année	Position de l'aiguille des secondes	Année	Position de l'aiguille des secondes	Année	Position de l'aiguille des secondes
2023	17	2031	6	2039	14
2024	18	2032	7	2040	15
2025	0	2033	8	2041	16
2026	1	2034	9	2042	17
2027	2	2035	10	2043	18
2028	3	2036	11	2044	0
2029	4	2037	12	2045	1
2030	5	2038	13	2046	2

- Pour 2047 et après, réglez l'année en vous aidant du cycle de 19 ans présenté dans le tableau ci-dessus.

Par exemple : Position de l'aiguille des secondes lors du réglage de 2023

Vous constaterez que le tableau indique que l'aiguille des secondes doit être réglée sur 17 secondes.



Vérification et correction de la position de référence

Si l'heure ou le calendrier ne s'affiche pas correctement même après une réception correcte des informations horaires, vérifiez si la position de référence est correcte.

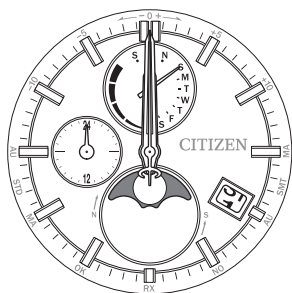
- Si les aiguilles et l'indication ne reflètent pas la position de référence correcte, l'heure et la date indiquées ne seront pas correctes, même après réception des informations horaires.

Qu'est-ce que la position de référence ?

C'est la position de base de toutes les aiguilles et du calendrier permettant d'indiquer correctement les différentes fonctions de cette montre.

- Indication des phases de lune : Pleine lune
- Aiguille de fonction : « S » (pour Sunday, dimanche)
- Indication de date : à mi-chemin entre « 31 » et « 1 »
- Aiguilles des heures, minutes et secondes : 0 heure 00 minute 0 seconde
- Position de l'aiguille des heures : « 24 ».

Positions de référence correctes



1. Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0.
2. Maintenez le bouton supérieur droit (B) enfoncé pendant au moins 10 secondes.

Les aiguilles et l'indication commencent à se déplacer vers les positions de référence actuelles stockées dans la mémoire.

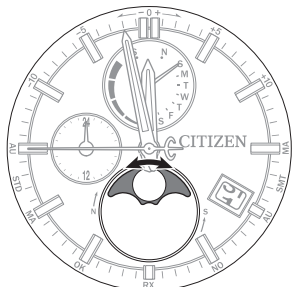
- Relâchez le bouton lorsque les aiguilles commencent à bouger.

3. Vérifiez leurs positions de référence en vous reportant à l'illustration ci-dessus.

Correct	Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit (B) pour terminer la procédure.
Incorrect	Passez à l'étape 4 et corrigez la position de référence.

4. Tirez la couronne en position 2.

L'indication des phases de lune avance légèrement ; vous pouvez alors régler la position de référence de cette indication.



5. Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit (B) à plusieurs reprises pour modifier l'aiguille/l'indication à corriger.

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le choix change de la manière suivante :

Indication des phases de lune → Aiguille de fonction/
indication de la date → Aiguilles des heures/minutes/24 heures → Aiguille des secondes → (retour au départ)

- Les aiguilles et les indications se déplacent légèrement lorsqu'on les sélectionne pour indiquer qu'elles peuvent être réglées.

6. Tournez la couronne pour régler l'aiguille ou l'indication.

- Les aiguilles de l'heure, des minutes et des 24 heures bougent de façon synchronisée.
- Tournez la couronne dans le sens horaire pour ajuster la position de référence de l'aiguille de fonction et de l'indication de la date.
- L'indication de date change après 5 rotations de l'aiguille de fonction.
- Lorsque vous tournez la couronne rapidement plusieurs fois, l'aiguille ou l'indication se déplace de manière continue. Pour arrêter ce mouvement rapide, tournez la couronne dans l'un ou l'autre sens.

7. Répétez les étapes 5 et 6.

8. Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0.

9. Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit (B) pour terminer la procédure.

La montre revient à l'indication normale.

Réinitialisation de la montre - Réinitialisation totale

Lorsque la montre ne fonctionne pas correctement, vous pouvez réinitialiser tous ses réglages. Si la réserve d'énergie est insuffisante, commencez par la charger.

Assurez-vous de réaliser les opérations suivantes après la réinitialisation totale.

1. Corrigez les positions de référence.

Après réinitialisation totale, la montre est en mode de réglage de la position de référence. Reportez-vous aux étapes 5 et suivantes de la page 6.

2. Réglage du décalage horaire

Voir page 2.

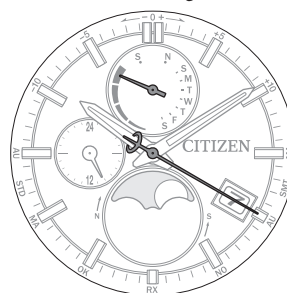
3. Réglez l'heure et le calendrier.

Lors du réglage avec réception manuelle des signaux → page 4

Lors du réglage manuel → page 5

1. Tirez la couronne en position 2.

L'aiguille des secondes et l'aiguille de fonction indiquent respectivement le réglage d'heure d'été et la réserve d'énergie.



2. Appuyez simultanément sur les boutons (A) et (B) et maintenez-les enfoncés pendant 4 secondes ou plus avant de les relâcher.

Les aiguilles et l'indication commencent à se déplacer et la réinitialisation totale est effectuée. Attendez que le mouvement des aiguilles et de l'indication s'arrête.

Valeurs de réglage après réinitialisation totale

Heure	0:00:00 AM
Mois et année pour le calendrier	Janvier de la seconde année suivant une année bissextile (position de l'aiguille des secondes : 7 secondes)
Date	1
Jour de la semaine	S (pour Sunday, dimanche)
Heure mondiale	Fuseau horaire 0
Heure d'été	« STD AU » pour tous les fuseaux horaires
Hémisphère Nord/Sud	Hémisphère Nord
Année pour la phase de lune	2010 (Position de l'aiguille des secondes : 4)
Âge de la lune	15 (pleine lune)
Valeur d'étalonnage pour l'indication des phases de lune	±0